
ICANN72 | Semaine de préparation – Point d’information sur les politiques
Jeudi 14 octobre 2021 – 09h00 à 10h30 PDT

MARYAM BAKOSHI : Veuillez lancer l’enregistrement. Bonjour et bienvenue à la séance de point sur les politiques. Je suis la responsable de la participation à distance pour cette séance.

Veuillez noter que cette séance est enregistrée et qu’elle suit les normes de comportement attendues de l’ICANN.

Les questions et commentaires soumis dans le chat ne seront lus à voix haute que s’ils sont soumis dans la fenêtre questions/réponses. Je les lirai à haute voix pendant le temps alloué par le président ou le modérateur de cette séance.

Le service d’interprétation simultanée sera disponible dans les 6 langues des nations. Cliquez sur l’icône d’interprétation sur Zoom et sélectionnez la langue dans laquelle vous souhaitez écouter la séance. Si vous voulez prendre la parole, veuillez lever la main dans la salle Zoom et lorsque le modérateur dira votre nom, notre équipe technique vous permettra d’activer votre micro.

Avant de prendre la parole, assurez-vous d’avoir sélectionné la langue dans laquelle vous allez parler dans le menu d’interprétation. Veuillez

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

indiquer votre nom pour l’enregistrement et la langue dans laquelle vous allez parler si ce n’est pas l’anglais.

Au moment de prendre la parole, veuillez mettre en sourdine tous les autres dispositifs et les notifications. Veuillez parler clairement et à un rythme raisonnable pour permettre une interprétation exacte de vos propos.

Tous les participants à cette séance peuvent faire des commentaires dans le chat. Veuillez utiliser le menu déroulant du chat et sélectionner répondre à tous les panélistes et participants. Cela permettra à tout le monde de voir votre commentaire. Veuillez noter que les discussions privées ne sont possibles qu’entre les panélistes dans le format du webinaire Zoom. Tout message envoyé par un panéliste ou un participant sera également vu par les hôtes de la séance, les co-hôtes et les autres panélistes.

Pour la transcription en temps réel, vous cliquez sur le bouton close caption dans la barre d’outils de Zoom.

Maintenant je passe la parole à David.

DAVID OLIVE:

Soyez tous les bienvenus. Je veux partager avec vous ce webinaire sur l’élaboration de politique de l’ICANN. C’est quelque chose que l’équipe fait avant chacune des réunions. Ce sont les activités des organisations de soutien, des comités consultatifs et aussi la communauté habilitée avant la réunion ICANN72.

Cette réunion est une assemblée générale annuelle, AGM en anglais. Ce sera la deuxième AGM virtuelle. La réunion 72 aura lieu dans le fuseau horaire de la ville hôte, à savoir Seattle aux États-Unis.

Dans cette réunion nous aurons une séance plénière où l’on abordera les prochaines démarches pour les réunions hybrides, un forum public et un grand nombre de séances de travail.

Nous remercions la communauté [inaudible] et je remercie de prendre le temps et de donner un grand nombre d’heures de votre temps pour préparer cette réunion, que ce soit dans des groupes de travail, dans les séances, les séances préparatoires et même la planification de cette réunion à travers le groupe de planification de l’ICANN.

Merci beaucoup et je vous invite à participer de manière continue ou, si vous êtes de nouveaux participants et bien je vous invite à participer à cette réunion.

Le format de cette fois-ci est un peu différent, j’espère que vous aimerez cette nouvelle approche pour aborder toutes les questions qui intéressent la communauté.

Je passe la parole à Mélissa maintenant.

MÉLISSA ALLGOOD:

Merci David. Je suis Mélissa Allgood, je suis heureuse de vous accompagner aujourd’hui.

Avant de commencer, je veux commencer des informations mises à jour sur cette séance. Malheureusement nous ne sommes pas tous ensemble à Seattle, alors on visite Seattle de manière virtuelle.

Cette sera aussi interactive que possible, nous vous remercions de vos commentaires. On va faire une enquête à la fin de la séance et nous allons vous demander votre opinion.

Les questions doivent être écrites dans l'espace de questions/réponses et seront répondues dans cette case ou bien en temps réel au cours de la séance de questions/réponses à la fin de la présente session.

Nous avons changé un tout petit peu les choses par rapport au format. Après mes paroles de bienvenue, on va faire quelque chose de différent. Le pop-up de politique, l'équipe de politique vous présentera des questions et nous vous invitons à y répondre dans le chat, parce qu'ils vont nous donner des informations supplémentaires.

Par la suite, il y aura des conversations où les membres de l'équipe des politiques qui travaillent avec les SO et les AC participeront. Cela ressemble à ce que nous avons fait dans la réunion précédente.

Ici, on va parler du travail de chaque partie de la communauté et nous allons aborder l'effet saillant. Finalement il y aura un espace de questions/réponses avec tous les membres du panel.

Maintenant je vais passer la parole à Kathy pour commencer le pop-up de politique.

KATHY SCHNITT:

Merci Mélissa. Mon objectif aujourd'hui, avec ce pop-up, c'est de voir si nous pouvons vous donner la possibilité de participer. Nous allons parler de ce que la communauté a fait au cours de la dernière année.

Je vais poser une question, je vais l'écrire dans le chat, et je veux savoir quelle est votre opinion.

Vous avez participé à combien de téléconférence ou réunion depuis la dernière réunion de l'ICANN : 1467, 3752 ou 4513 ? Vous écrivez cela dans le chat et on verra ce que ça donne. Vous serez peut-être surpris par les résultats. Plus de 4000, bon ça me paraît très bien.

Continuons, la réponse est 4513. Vous ne trouvez pas que c'est énorme ? C'est plus de 376 en moyenne par mois. Et l'équipe de politique a été là à vous aider continuellement. C'est étonnant et ceci montre son énorme engagement.

Je veux maintenant partager une autre question. Vous avez également participé à 24 942 échanges de listes de diffusion et de 299 listes de diffusions archivées de manière publique.

Je suppose que vous serez surpris par ces statistiques, mais elles montrent votre énorme engagement. C'est vraiment impressionnant.

Je voudrais maintenant passer la parole à Maryam Bakoshi.

MARYAM BAKOSHI :

Bonjour à tous. Nous allons parler de processus de demande de budgets supplémentaire et quand est-ce qu'on le présente.

Cette demande supplémentaire a trait aux activités qui ne sont pas incluses dans le plan opérationnel et budget annuel. Alors ceci aide le conseil d'administration à donner les ressources et savoir quels sont les besoins actuels et futurs de l'ICANN. Et le processus ABR aura lieu de mai à juillet.

Enfin, l’organisation ICANN organisera un webinaire au mois de décembre 2021 et nous vous invitons à y participer. Le lien pour vous inscrire dans ce webinaire sera dans la fenêtre de chat.

Maintenant, je passe la parole à Chantelle.

CHANTELLE DOERKSEN : Je vais parler aujourd’hui des commentaires publics. Je suis Chantelle Doerksen, et je fais partie de l’équipe de soutien à l’élaboration de politique.

À partir de 2015, cette équipe a géré les processus de consultation publique, les commentaires publics donnent à la communauté internet et aux parties prenantes en général la possibilité de faire des apports aux politiques de l’ICANN. Et depuis 2010 on a mené à bien plus de 500 procédures de consultation publique.

En général ces processus durent 51 journées. Au mois d’aout on a amélioré la fonctionnalité pour présenter des commentaires publics, ceci améliore la facilité d’utilisation. Il y a de nouvelles pages qui occupent un lieu central pour arriver à notre consultation en plus des consultations publiques. Ces mises à jour n’auraient pas été possibles sans la contribution de tous les membres de la communauté.

Il est intéressant de savoir quelles sont les mises à jour utiles pour les utilisateurs. Et si vous n’avez pas encore participé je vous invite à visiter la page pour voir les améliorations que nous avons introduites ;

Je passe maintenant la parole à mon collègue Ozan.

OZAN SAHIN:

Merci Chantelle, merci à tous, bonjour. Merci à l’équipe de soutien d’élaboration de politique et voici ma question : quelles sont les activités de reconnaissance de la communauté qui auront lieu au cours de l’ICANN 72 ? Voici les réponses.

Pendant ICANN 72 il y a deux activités pour reconnaître les contributions des membres de la communauté de l’ICANN. En premier lieu, le prix Tarek Kamel au renforcement de capacité. Je veux vous rappeler que le conseil d’administration fait la sélection de la personne qui va recevoir ce prix. En plus il y aura un programme de consultation à la communauté où l’on reconnaîtra les leaders de la communauté qui ont complété leur délai de travail dans leurs fonctions respectives au sein de l’ICANN. Ici, on va donner la reconnaissance à 5 membres tous les ans.

La reconnaissance de la communauté n’est pas limitée à ces deux activités. Vous devez vous rappeler que le prix d’excellence de l’ICANN est présenté au mois de juillet et on le donne aux membres du fait de leurs contributions au développement du modèle multipartite.

Je repasse la parole à Mélissa.

MÉLISSA ALLGOOD:

Merci Ozan. Nous savons que Seattle est connue pour la culture du café. Alors nous avons pensé qu’il serait approprié de continuer cette tradition et de mener ces conversations comme si on était dans un petit café.

Nous allons commencer nos dialogues, mais avant cela, je voudrais vous informer sur l’ASO. Comme vous le savez, l’organisation de soutien

à l'adressage développe des politiques, élabore des politiques. Et ceci aidé par la communauté des RIR. En ce moment, il n'y a aucune proposition de politique globale, mais il y a eu du travail d'élaboration de politique au niveau régional.

Les membres participeront à la réunion de l'ICANN, mais il n'y a pas de séance programmée pour l'ASO.

Maintenant, nous passons à l'organisation de soutien aux extensions géographiques, la ccNSO qui s'occupe de donner son conseil au conseil d'administration de l'ICANN pour les extensions géographiques. On vise aux meilleures pratiques et on aborde des questions importantes pour tous les ccTLD. Ici, nous allons donner la parole à Joke Braeken.

JOKE BRAEKEN : Merci Mélissa, merci de la présentation.

MÉLISSA ALLGOOD: Très bien, commençons maintenant avec la ccNSO. Nous savons que les fonctions clés de la ccNSO impliquent les meilleures pratiques. Comment on fait cela? Comment abordera-t-on cela lors de l'ICANN 72?

JOKE BRAEKEN : Et bien nous partageons l'information et les meilleures pratiques. C'est vraiment fondamental pour la ccNSO. Nos séances sont concentrées sur ce concept, non seulement à l'ICANN 72. Mais aujourd'hui, on ne va parler que de l'ICANN 72.

Deux séances que je voudrais signaler et sont très importantes concernent en premier lieu la journée technique. C'est une séance avec les nouveaux participants qui se réunissent avec les gens plus expérimentés qui abordent les questions techniques opérationnelles, comme par exemple le DNSSEC et la limitation de l'utilisation malveillante du DNS. Et cela est très important.

Mais il y a encore une autre séance organisée par le comité permanent des TLD, le TLD Ops, cette communauté-là c'est le comité de réponse aux incidents. Là participent les gérants des ccTLD qui essaient d'atténuer les incidents qui affectent la stabilité et la sécurité des ccTLD.

Le comité qui gère la liste de ces TLD se réunis dans cette séance ICANN72 et s'occupera de développer et de parler des relations de l'administration des désastres et des activités futures.

MÉLISSA ALLGOOD:

Merci beaucoup de votre réponse aussi complète. Je vois qu'il y a une séance pour l'utilisation malveillante du DNS qui aura lieu pendant la réunion ICANN 72. Je ne sais pas si on aborde cela d'une manière différente ?

JOKE BRAEKEN :

Oui, nous faisons les choses différemment maintenant. Ce n'est pas une séance sur la définition de l'utilisation malveillante du DNS ou sur le type d'activité d'atténuation de l'utilisation malveillante qu'on pourrait mener à bien.

L’objectif de cette séance est de définir ce que la ccNSO pourrait faire pour aider les ccTLD pour des discussions et des débats concernant l’utilisation malveillante du DNS.

Cette séance aura deux parties. La première sera destinée à établir le scénario, le définir, et dans la deuxième nous aurons un débat avec le public, avec tous les participants pour savoir ce que la ccNSO devrait faire.

MÉLISSA ALLGOOD: Merci, c’est parfait. Quelles autres séances importantes auront lieu pendant ICANN 72 ?

JOKE BRAEKEN : Il y a plusieurs séances importantes, l’une des séances importantes pour la ccNSO c’est sa gouvernance. Nous avons organisé plusieurs séances de gouvernance de la ccNSO pendant les réunions précédentes de l’ICANN et nous le faisons aussi pour la réunion ICANN 72. La question principale pour la séance de gouvernance ce sont les normes pour la ccNSO développées en 2004, que l’ICANN a modifiée. Et la communauté de la ccNSO a modifié parce que le monde a changé. Il faut donc modifier ces règles. Nous parlons du contrat social entre la communauté, les ccTLD, les membres de la ccNSO et le conseil de la ccNSO. C’est quelque chose de très particulier pour la ccNSO, parce que nous, lorsque nous en parlons, c’est une combinaison du conseil et des membres de la ccNSO. C’est quelque chose d’assez spécifique dans l’environnement de l’ICANN.

MÉLISSA ALLGOOD: Je vous remercie de votre projet, parce que c'est quelque chose de très différent.

JOKE BRAEKEN : Oui, nous avons organisé une séance de questions/réponses avec les candidats au conseil de la ccNSO. Il y a eu des nominations en septembre et, selon le nombre de candidats par région, il peut y avoir des élections en novembre ou pas.

Donc les ccTLD ont l'occasion de vérifier, pardon de faire des consultations auprès des candidats. Le conseil se réunira aussi lors de la réunion 72 de l'iCANN, les réunions sont ouvertes à tous ceux qui s'intéressent à ces sujets-là. Veuillez participer donc.

MÉLISSA ALLGOOD: Parlons du conseil maintenant. Nous voyons que l'on parle d'une réunion spécifique entre la ccNSO et le conseil d'administration.

JOKE BRAEKEN : Oui, une réunion avec le conseil d'administration et ils ont suggéré les thèmes qu'ils veulent aborder. Il y a trois thèmes que la ccNSO voudrait aborder, en premier lieu les politiques proposées pour le retrait des ccTLD. Le conseil a déjà présenté une politique suggérée au conseil d'administration pour son analyse et pour son adoption peut-être. Au cas où la politique serait adoptée, nous voudrions savoir quels seraient les prochains pas pour la mise en œuvre, pour nous assurer qu'il n'y aura pas de doute ou de soucis.

Il y a aussi une demande de modification des statuts de l’ICANN pour permettre aux gestionnaires des ccTLD deviennent membres de la ccNSO et nous voudrions savoir quelles sont les prochaines étapes, les délais, etc.

Voilà donc les points principaux.

MÉLISSA ALLGOOD: Merci Joke. Est-ce qu’on doit traiter quelque chose d’autre ?

JOKE BRAEKEN : Je crois que non, je suis prête pour aller prendre un petit café.

MÉLISSA ALLGOOD: Merci beaucoup. Nous allons maintenant aborder le traitement des questions de la GNSO. La GNSO aborde les politiques par rapport aux [inaudible]. Pour en parler, je cède la parole à Ariel.

ARIEL LANG: Oui, bonjour Mélissa.

MÉLISSA ALLGOOD: Il y a de nombreux débats de politique au sein de la GNSO. Je voudrais premièrement de quelques PDP qui ont déjà été complétés. Où en êtes-vous dans leur processus ? En premier lieu nous avons l’EPDP sur la spécification temporaire pour les données d’enregistrement des gTLD à l’étape 2 A. Où en sommes-nous sur ce travail ?

ARIEL LANG: Bien, le rapport final a déjà été envoyé au conseil de la GNSO en septembre, et maintenant le conseil devra considérer l'approbation de ce rapport lors de la séance de la réunion 72 de l'ICANN. La séance aura lieu le 27.

MÉLISSA ALLGOOD: Voilà c'est bon. Donc parlons du PDP sur les procédures de séries ultérieures de nouveaux gTLD, le SubPro.

ARIEL LANG: Bon, pour le SubPro où le conseil d'administration a demandé à l'organisation de l'ICANN de s'occuper de l'étape opérationnelle, l'ODP, il s'agit d'un thème qui est intéressant et important pour toute la communauté de l'ICANN.

MÉLISSA ALLGOOD: Oui, parfait, donc nous allons voir comment ce processus fonctionne. Enfin, le mécanisme de protection de droits pour tous les gTLD, les RPM, que se passe-t-il là ?

ARIEL LANG: En ce moment la période de commentaires publics est ouverte pour le rapport final de l'étape 1. Pardon, cette période est déjà terminée. Maintenant le conseil d'administration devra considérer les recommandations finales de l'étape 1.

MÉLISSA ALLGOOD: Nous participons à une mise à jour du travail de la GNSO, mais moi je voudrais parler un peu plus de ce qu'il se passe ici, ce n'est pas un PDP cela, ce que l'on fait. Pourriez-vous parler un tout petit peu de ce dont il s'agit et de ce que fait ce groupe ?

ARIEL LANG: Oui, bien sûr. L'équipe de définition de la portée doit définir la portée du thème considéré et présenter des recommandations au conseil de la GNSO sur les mécanismes appropriés pour aborder ces thèmes.

En fait, l'équipe de définition de la portée et de la précision et le conseil de la GNSO a créé d'autres équipes de définition de la portée et c'est de cela dont nous allons parler après.

Pour l'équipe de définition de la portée, de la précision, cette équipe-là doit s'occuper des effets du RGPD, voir quelles sont les exigences, les critères d'exactitude dans les données d'enregistrement ainsi que les systèmes de rapport de précision du WHOIS, ce qu'abordera cette équipe de cadrage et présentera les modifications qu'il faudrait apporter pour améliorer le niveau d'exactitude et pour voir comment devrait se faire ces travaux.

On recommande par exemple qu'il y ait un changement dans les critères contractuels actuels. Il faudra avoir un PDP pour la négociation contractuelle, pour la mise en œuvre de ces changements.

L'équipe de cadrage a déjà fait son travail à la fin du mois de septembre après que le conseil ait confirmé le président. Ils se réuniront lors de la réunion 72 de l'ICANN.

MÉLISSA ALLGOOD: Merci beaucoup d’avoir précisé cela. Ariel, quand on regarde l’agenda de l’ICANN 72, le 26 octobre est une journée avec de nombreuses séances où l’on parlera de PDP. Je voudrais que vous expliquiez quels seront les groupes qui se réuniront.

ARIEL LANG: Comme je vous l’ai dit, l’équipe de cadrage va se réunir ce jour-là et il y en aura deux autres qui se réuniront ce jour-là. En premier lieu il y a le groupe de travail sur l’EPDP sur la politique de transfert. Ici, on parlera de la politique à appliquer lorsqu’on transfère le domaine d’un bureau d’enregistrement à un autre et si l’on a besoin d’une amélioration aux fins de la sécurité aux fins de la sécurité lors de ce transfert d’un bureau à un autre. Et pour s’assurer aussi que tout cela sera fait de manière correcte selon ce titulaire de données d’enregistrement. Ce que le groupe a fait a été de travailler sur différentes étapes. Il a présenté des questions sur les codes d’autorisation. Maintenant ils ont commencé à poser des questions sur les formulaires d’autorisation pour les bureaux d’enregistrement antécédents et ceux qui reçoivent le domaine. Donc lorsqu’on aura toutes les réponses à ces questions-là on abordera encore une fois le thème des formulaires d’autorisation.

Il y a aussi le processus accéléré d’élaboration de politique sur les noms de domaine internationalisés et l’équipe est basée sur deux domaines principaux. D’une part la définition des gTLD et leur gestion aux différents niveaux et il y a aussi la mise à jour des directives des IDN, des mises en œuvre – pardon – des IDN dans l’avenir. Cela a des implications au niveau contractuel.

Alors, cette équipe de l’EPDP est centrée sur ces questions-là. Récemment le groupe a commencé à travailler sur le thème 1 des sept thèmes qu’il devra aborder concernant la définition cohérente et uniforme pour les gTLD et pour les étiquettes et les variantes qu’elles ont du point de vue des règles de génération d’étiquette.

On veut valider ici les étiquettes des domaines de premier niveau et en voir les variantes.

Il y aura une séance sur les règles de génération d’étiquette pour la zone racine et pour les codes d’écriture, les scripts spécifiques. Nous allons voir cela plus tard aujourd’hui. Bien sûr nous souhaitons la bienvenue à tous ceux qui voudraient participer de ces discussions.

MÉLISSA ALLGOOD:

Merci beaucoup de ces informations. Nous vous invitons tous à participer aux séances d’aujourd’hui. Il est évident que le 26 octobre sera une journée avec une grande activité.

Maintenant, de quoi devons-nous tenir compte par rapport au conseil de la GNSO ?

ARIEL LANG:

Comme pour le cas du conseil de la ccNSO, cette réunion générale annuelle est un moment de transition. Donc les nouveaux conseillers prennent leur place au conseil de la GNSO avec la nouvelle présidence. Et c’est ce qui se passera pendant cette réunion. Normalement il y a des séances publiques lors des réunions de l’ICANN en présentiel, et dans ce cas particulier, nous avons une réunion en deux séances. Dans la première partie, nous nous occuperons des questions prioritaires

concernant les PDP sous la responsabilité du conseil de la GNSO. Il y aura donc un vote du rapport final de l'étape 2A et il y aura dans la deuxième partie de cette question les questions administratives, les priorités et les projets en matière de politique. Voilà ce à quoi nous devrions nous attendre pour la réunion du conseil de la GNSO lors de l'ICANN 72.

MÉLISSA ALLGOOD: Merci beaucoup Ariel. est-ce qu'il y a d'autres points à souligner pour la réunion 72 ?

ARIEL LANG: Oui, je veux mentionner deux autres points. D'une part le conseil de la GNSO va mener à bien sa séance de planification stratégique après l'ICANN 72 et c'est l'occasion pour que le conseil évalue ses projets, ses priorités et qu'il commence à s'occuper des prochaines étapes et des prochaines mesures à prendre pour ce qui est de ces projets-là.

Les membres du conseil entrant auront l'occasion de se réunir avec le conseil dans son ensemble dans une séance de bienvenue virtuelle qui aura lieu la semaine prochaine. Les collègues commenceront à travailler de manière conjointe à partir de l'année prochaine.

Nous voulons aussi vous mettre au courant d'un produit concernant la communication, qui est un document d'informations du conseil de la GNSO sur les politiques que l'on a faites au sein de la GNSO. Ce document présentera des informations sur les dernières nouvelles de l'EPDP qui s'est terminé.

Je crois que ma collègue va mettre le lien pertinent sur le chat pour que vous puissiez y accéder, à ce résumé informatif sur les politiques.

MÉLISSA ALLGOOD: Merci beaucoup, Ariel. Maintenant nous allons passer au comité At-Large. At-Large est un sous-ensemble de la communauté ALAC. Qui a des structures au niveau régional. Ils sont focalisés sur les utilisateurs finaux et pour parler d’At-Large, je vais donner la bienvenue à Silvia Vivanco. Silvia, je crois que vous êtes en muet.

SILVIA VIVANCO: Pardon, je m’excuse. Oui, j’étais en muet. Bonjour Mélissa, bonjour tout le monde.

MÉLISSA ALLGOOD: Ça va Silvia ? Alors, nous allons commencer, pouvez-vous nous expliquer s’il vous plait comment la communauté At-Large structure-t-elle son travail ?

SILVIA VIVANCO: Oui, il y a trois domaines. Le domaine politique, de diffusion et participation et la partie opérationnelle.

Dans le domaine des politiques, nous faisons la coordination du conseil que l’on donne au conseil d’administration, toutes les déclarations de politiques liées aux commentaires publics et aussi les contributions aux processus d’élaboration de politique de l’ICANN.

Quant à la diffusion et à la participation, nous développons des activités de renforcement des capacités et de promotion à travers les réseaux sociaux. Puis nous travaillons dans les opérations.

MÉLISSA ALLGOOD: Très bien. Nous allons parler tout d'abord des politiques. Que s'est-il passé à At-Large depuis l'ICANN 71 ?

SILVIA VIVANCO: La communauté At-Large est très active quant au développement des élaborations de politique et des avis.

MÉLISSA ALLGOOD: Où commencent ces efforts à la communauté ?

SILVIA VIVANCO: Le travail de coordination en termes d'avis sur les politiques se produit dans le groupe pour le traitement consolidé de politique, le CPWG, qui se réunit une fois par semaine pour analyser les déclarations en matière de politique et aussi l'état actuel de développement des différents PDP.

MÉLISSA ALLGOOD: At-Large met [va avoir] la plupart de ses séances durant la semaine du milieu, celle qui commence le 18 octobre, à savoir une semaine avant le début de l'ICANN 72. Que fait At-Large ?

SILVIA VIVANCO: On aura 6 séances pendant la semaine du 18 au 22 octobre. La première aura lieu lundi. Ce sera une séance de bienvenue où il y aura des nouveautés sur les groupes de travail d’At-Large et aussi les objectifs d’At-Large à l’ICANN 72.

MÉLISSA ALLGOOD: Après cette séance d’ouverture, à quoi on s’attend ?

SILVIA VIVANCO: Le groupe de travail pour le traitement pour le traitement consolidé de politique aura trois séances sur des questions d’intérêt du point de vue d’At-Large et de l’ALAC.

Ceci, ce seront des réunions ouvertes.

En premier lieu, les génériques fermés. Nous parlerons des scénarios possibles au cas où l’on autoriserait les génériques fermés et nous voulons également avancer dans les délibérations avant que cela soit considéré par le conseil d’administration.

La deuxième séance portera sur l’utilisation malveillante du DNS. Il y aura les gouvernements, les entreprises et la communauté technique de partout dans le monde pour donner leur point de vue sur l’utilisation malveillante du DNS pour remplir les fossés et établir les mesures de régulation dans ce sens.

Dans la troisième séance, nous parlerons de la responsabilité et la transparence de l’ICANN, des révisions. Et ce sera divisé en deux parties. Dans la première partie il y aura une séance où on abordera les questions centrales liées à l’ATRT 3 et la mise en œuvre de ses

recommandations. Il y aura des représentants des SO et AC, des groupes de partie prenante. Et les RALO participeront une table ronde où l’on abordera les différentes perspectives. Dans la deuxième partie, nous aurons une discussion avec les différents participants et les commentaires finaux de la part du directeur exécutif de l’ICANN.

MÉLISSA ALLGOOD: Et dans cette semaine du milieu, il faut s’attendre à une autre réunion ?

SILVIA VIVANCO: Oui, il y en aura. On sera vraiment très occupé. Il y aura une réunion avec le SSAC, avec la participation de Steve Crocker comme invité. Il y aura aussi l’événement At-Large et NARALO, un événement de [inaudible] où on pourra jouer un petit peu pour voir où nous en sommes avec les connaissances de l’ICANN. Ceci sera pris en charge par la région Amérique du Nord, la région hôte.

MÉLISSA ALLGOOD: Je crois que vous êtes très connus pour vos activités si amusantes. Où l’on peut trouver de l’information ?

SILVIA VIVANCO: Les gens peuvent aller dans notre site web, à l’espace de travail, sur les canaux des réseaux sociaux où il y a beaucoup d’activités, Face Book, Twitter et You Tube.

MÉLISSA ALLGOOD: Très bien. Nous allons passer maintenant à la semaine officielle de l'ICANN 72. Avez-vous des séances programmées à At-Large ?

SILVIA VIVANCO: Oui, c'est une semaine très active pour nous. Il y aura 5 séances. Je vais les mentionner rapidement, mais vous pourrez voir le détail dans les pages Wiki.

L'ALAC et le conseil d'administration se réuniront, aussi l'ALAC avec le GAC. Il y aura aussi une séance d'AFRALO/AfrICANN sur la sécurité des données qui aura lieu le 26 octobre. C'est une réunion que l'on fait depuis 2010 dans toutes les réunions.

Il y aura aussi une séance de transition où l'on souhaitera la bienvenue aux membres entrants et on dira au revoir aux membres sortants. Et aussi il y aura la séance de clôture.

MÉLISSA ALLGOOD: Il manque quelque chose à signaler ?

SILVIA VIVANCO: Je voudrais signaler en premier lieu notre présidente actuelle d'ALAC, Maureen Hilyard, va continuer dans ce poste pendant une année de plus. Et une autre question importante c'est l'événement social de NARALO, à savoir un événement de dégustation de bières virtuel avec des boissons alcooliques et non alcooliques et un tour dont l'hôte sera NARALO. Tous les participants de l'ICANN 72 sont invités à participer à cette activité.

MÉLISSA ALLGOOD: Très bien. Un événement virtuel très amusant. Merci beaucoup.

SILVIA VIVANCO: Merci beaucoup Mélissa.

MÉLISSA ALLGOOD: Maintenant on va passer au GAC qui agit comme la voix des pays, des gouvernements et des organisations observatrices. Nous invitons Fabien pour qu’il nous parle un petit peu du travail du GAC.

FABIEN BETREMIEUX: Bonjour Mélissa.

MÉLISSA ALLGOOD: Tu as ton café qui est prêt. Très bien. Quelles sont les priorités actuelles du GAC ?

FABIEN BETREMIEUX: Vous ne devriez pas être surpris du fait que le GAC va parler du WHOIS, de la protection des données, de l’utilisation malveillante du DNS, de la protection des noms et des acronymes des OIG. Les questions qui, en générale, intéressent le GAC et qui reflètent des inquiétudes pour le reste de la communauté. Et ceci pour donner l’avis au conseil d’administration.

Nous avons quelques priorités au niveau opérationnel. Il y en a deux en particulier. La première, qui a trait à l’adaptation des efforts de préparation pour que les délégués des gouvernements soient le mieux préparés possible pour interagir dans les réunions de l’ICANN.

Notamment, nous avons vu que l’on a préparé des informations et des questions pour les réunions bilatérales. Ceci on le faisait normalement pour la réunion avec le conseil d’administration, mais pour l’ICANN 72, le GAC a commencé à travailler avec la ccNSO, la GNSO dans une liste de questions et de sujets et de priorités pour s’assurer que les discussions soient encore meilleures.

Dans ce sens, il faut signaler aussi qu’il y a un séminaire web qui a eu lieu au début de cette semaine pour pouvoir présenter des informations aux membres du GAC.

À chaque fois on élargit de plus en plus la disposition des membres pour participer aux différents groupes de travail et contribuer ainsi aux travaux de la communauté.

Ceci a été fait de manière particulière pour les décisions du GAC, un instrument similaire à celui utilisé par le conseil de la GNSO et qui permet au GAC de se préparer et de voir ce qui arrive pour se préparer et faire ses contributions dans ces domaines de travail.

MÉLISSA ALLGOOD:

Je voudrais parler de ce concept. Nous avons vu les membres du GAC qui participent de plus en plus dans les PDP au cours des dernières années. Quel est l’impact de tout cela au sein du GAC et de son rôle dans l’écosystème de l’ICANN ?

FABIEN BETREMIEUX :

C’est vrai. Pendant les dernières années, on a vu une augmentation de la participation dans les PDP de la GNSO, comme celui des procédures ultérieures de gTLD, les mécanismes de protection des droits, les

révisions, le PDP sur les protections pour les OIG aussi. Tout ce qui a trait aux données d'enregistrement des gTLD.

Le GAC, à son tour, a élaboré une déclaration de minorité pour un des rapports finaux de l'étape 2 de l'EPDP. Ceci avait déjà été mentionné dans un des communiqués de l'avis du GAC au conseil d'administration.

Alors, voici donc une autre question sur laquelle on voit davantage de participation.

Les représentants des gouvernements apportent aussi la perspective du point de vue de la politique publique dans une étape plus précoce du processus. Et nous voyons là le besoin pour que le GAC évolue dans son travail.

On a créé des groupes d'experts et de responsables sur diverses questions ce qui permet de travailler pour préparer les positions du GAC. Puis on distribue ceci parmi les membres du GAC pour qu'ils fassent leurs commentaires ce qui rétroalimente les processus des PDP. Ceci a des conséquences du point de vue de nos opérations.

Je dois signaler que cette participation précoce du GAC qui contribue aux politiques publiques et qui donne l'avis des politiques publiques dans ce processus a été un facteur qui a amené aussi à une certaine évolution du comité du conseil. Par exemple les AC sont invités aux discussions sur les PDP, sur le cadrage et aussi des efforts de médiation que nous avons vus dans le contexte de l'EPDP sur les données d'enregistrement.

Je crois donc que tout ceci a évolué et nous voyons que, dans le GAC il y a des participants anxieux de donner [inaudible]

MÉLISSA ALLGOOD: Fabien, je voudrais changer un peu la direction. Dans les séminaires web on a parlé de la manière dont la pandémie avait eu un impact sur le travail du GAC. Je voulais vous demander, la pandémie a-t-elle affecté la capacité du GAC de donner son avis au conseil d’administration dans son rôle traditionnel ?

FABIEN BETREMIEUX : Oui, au début de la pandémie, le GAC a préféré de n’élaborer aucun avis pour le conseil d’administration à cause de l’anticipation différente pendant les réunions virtuelles où les participants se trouvent dans différents fuseaux horaires et empêchait peut-être leur participation ou même pour des barrières linguistiques. Ceci au tout début.

Mais depuis l’ICANN 69 nous voyons que le GAC a entrepris un nouveau processus pour donner l’opportunité à tous les participants du GAC de contribuer aux délibérations. Et aussi on leur a donné davantage de temps pour qu’ils puissent réviser le communiqué qui est élaboré.

Ces processus commencent avant la réunion proprement dite, avec les préparatifs, et par la suite, une fois qu’on a rédigé le communiqué, il y a aussi le temps pour faire une révision du document et présenter les inquiétudes qui pourraient apparaître.

Ceci, en fait, a permis de créer des avis dans les deux derniers communiqués. Alors, on travaille maintenant avec ce nouveau type de processus.

Pour ce qui est de la considération du communiqué en dehors du GAC, comme vous devez le savoir, le GAC partage ses points de vue et ses

communiqués avec la GNSO et avec l'ALAC. Et nous avons vu aussi un dialogue plus poussé entre le GAC et le conseil d'administration, et le Tchad en particulier. On peut mettre certaines des réponses que nous avons reçues au GAC de la part du conseil d'administration à propos des communiqués des deux dernières réunions.

Je crois donc que tout ceci est bon pour l'écosystème.

MÉLISSA ALLGOOD:

Merci beaucoup Fabien d'avoir partagé toute cette information, très claire. Avant que vous ne nous quittiez, y a-t-il une séance pour laquelle il faudrait faire une attention particulière pour l'ICANN 72 ?

FABIEN BETREMIEUX :

Le programme du GAC pour l'ICANN 72 ressemble beaucoup à celui des réunions précédentes. Les réunions du GAC se terminent par la rédaction du communiqué du GAC. Mais avant cela, le GAC fait des réunions sur des thèmes en particulier ou des réunions bilatérales pour informer d'autres parties de l'ICANN des thèmes qui sont abordés au sein du GAC. Selon l'intérêt des participants il se peut que l'on s'occupe de participer à certaines séances en particulier ou dans des réunions bilatérales avec le conseil de l'ALAC ou de la GNSO, avec le conseil d'administration, avec le groupe de direction de l'acceptation universelle. Donc tout cela dépend du critère des participants.

Mais un aspect particulier de l'ICANN 72 concerne les élections pour la vice-présidence du GAC. Ces élections auront lieu à un moment donné. Nous en sommes déjà au début du processus et ces élections se

termineront pour la réunion, et jeudi on saura quel sera le résultat de ces élections.

MÉLISSA ALLGOOD:

Merci beaucoup, Fabien. Maintenant, nous allons travailler avec le comité consultatif de la sécurité des serveurs racines. Ce comité donne son avis au conseil d'administration sur les serveurs racines du système de DNS. Bonjour, donc nous allons commencer directement, pourriez-vous nous parler de ce que fait le RSSAC en ce moment ?

ANDEW MCCONACHIE:

Le groupe de travail des experts du RSSAC a un groupe de travail actif qui modifie en ce moment le RSSAC 047 rédigé l'année dernière. Il y a des spécifications et des mesures pour le système de DNS.

Pour la mise en œuvre du 047 on a trouvé certains thèmes et ce groupe de travail voit comment on peut résoudre ces thèmes-là. Cette équipe de travail produira le RSSAC 047 V2. Il se réunira lors de la réunion 72 de l'ICANN.

MÉLISSA ALLGOOD:

Très bien, est-ce que vous avez publié d'autres documents récemment dont vous voudriez parler ?

ANDEW MCCONACHIE:

Oui, en premier lieu le RSSAC 055, les principes guidant l'opération du système des serveurs racines. Cela a concerné le RSSAC 037 qui contenait 11 principes principaux qui ont permis le fonctionnement

correct du système des serveurs racines. Ce document donne des informations supplémentaires sur ces principes.

Le deuxième document c'est le RSSAC 046, c'est l'avis sur les opérateurs de serveur racine, les faux ou frauduleux. Ceci est partagé avec les groupes travaillant dans le domaine des serveurs racine parce qu'il peut y avoir un serveur racine faux, disons malveillant, qui pourrait endommager le système.

Nous travaillons aussi sur le 037, sur la gouvernance du système des serveurs racines.

Le troisième document c'est le 057. Nous y parlons de la mesure de la perspective locale des systèmes de serveur racine. Cette publication définit les critères d'un outil qui fera des mesures du système des serveurs racines dans la perspective locale, dans les différentes perspectives locales. Une fois que nous aurons cet outil, nous pourrons voir quelles sont les différents problèmes pour les opérateurs de serveur racine et comment on pourra mettre en œuvre les serveurs récursifs.

MÉLISSA ALLGOOD: Merci beaucoup de ces explications. Que pouvons-nous attendre de l'activité de RSSAC dans la réunion 72 ?

ANDEW MCCONACHIE: Il y aura quatre séances et une réunion mensuelle du RSSAC lundi. Il y a ensuite la réunion de RSSAC avec le conseil d'administration, ensuite il y a la réunion finale des experts de RSSAC mardi. Et, enfin, comme je l'ai dit avant, nous avons la réunion des experts de RSSAC sur la mise à jour du RSSAC 047.

MÉLISSA ALLGOOD: Bien. Voudriez-vous mentionner quelque chose d'autre pour notre communauté pendant cette séance ?

ANDEW MCCONACHIE: Non.

MÉLISSA ALLGOOD: Merci beaucoup Andrew. Maintenant nous abordons le comité consultatif de sécurité et stabilité. Il s'occupe de donner son avis au conseil d'administration. Il s'occupe de la sécurité et l'intégrité du système d'attribution de nom et des numéros de l'internet. Kathy va nous en parler.

KATHY SCHNITT: Je vous remercie de m'avoir invitée à prendre un café.

MÉLISSA ALLGOOD: Ha, ce serait si nous pouvons être ensemble à Seattle. Pourriez-vous nous raconter un peu quels sont les groupes de travail du SSAC ?

KATHY SCHNITT: En premier lieu, je parlerai de la sécurité du routage. Ce groupe de travail élabore un rapport qui sera adressé aux opérateurs des réseaux, y compris le DNS, sur les risques inhérents au système de routage de l'internet. Comme l'internet s'est développé, le nombre des réseaux a augmenté aussi et le nombre d'incidents de routage. Donc le système de routage actuellement présente beaucoup d'anomalies et beaucoup

de problèmes qui portent atteinte à son intégrité et ce qui cause parfois des manques de service du DNS. Ce groupe de travail aura une réunion adressée aux participants non techniques de la communauté de l’ICANN et aux experts.

Nous avons ensuite un autre groupe de travail qui parlera du SAC 114, à savoir les commentaires sur le rapport final sur les SubPro. On a présenté une révision du SAC114 pour voir s’il faut présenter une version mise à jour ou faire quelque chose d’autre.

Enfin il y a le projet d’analyse de collision de noms. Le conseil d’administration a demandé au SSAC d’analyser les données et de lui donner son avis sur la collision des noms. Pour répondre à cette demande du conseil d’administration le SSAC a développé un projet sur la collision des noms, le NCAP. Nous en sommes à l’étape 2 de ce projet. Le groupe d’étude essaye de mieux comprendre les causes et l’impact des collisions de noms. Le résultat de cette étude sera donné au conseil d’administration en juin 2022.

Ces études se font de manière inclusive. Tout le monde peut y participer par les listes de diffusion ou dans les téléconférences.

MÉLISSA ALLGOOD:

Quelles sont les publications récentes du SSAC ?

KATHY SCHNITT:

Il y en a trois. Il y a SAC117, c’est un système d’alerte précoce sur les problèmes de serveurs racines. Le SAC 118 concerne les commentaires sur le travail de l’étape 2A qui concerne les SubPro. Et ensuite il y a le SAC 119 qui s’occupe de la politique de transfert de la GNSO.

MÉLISSA ALLGOOD: Bien, je voudrais parler de la journée technique. Avant, il y avait un orateur de la ccNSO qui a parlé de l’importance de la journée technique où l’on partage les meilleures pratiques et l’information. Que pouvez-vous dire sur la journée technique ?

KATHY SCHNITT: LA journée technique réunit la communauté technique de l’ICANN où ils partagent les informations sur la sécurité sur les techniques. Tous ceux qui sont ici y participent. On les voit aussi participer aux ateliers de sécurité du DNS. Nous essayons de ne pas avoir de complication ou de conflit parce que nous partageons le public avec le DNSSEC. Donc nous croyons que les groupes techniques et les groupes généraux puissent participer dans les deux séances.

MÉLISSA ALLGOOD: Il y a un atelier dans la réunion 72 de l’ICANN, il y a une autre séance ouverte dans laquelle participe le SSAC ?

KATHY SCHNITT: Oui nous avons une réunion mardi du SSAC. Et ce serait très bien que vous participiez parce que ces trois publications dont je viens de parler seront analysées en détail pendant la séance publique. Et, bien sûr, il y a ensuite la réunion avec le conseil d’administration mardi.

MÉLISSA ALLGOOD: Voudriez-vous dire quelque chose d’autre ?

KATHY SCHNITT: Avant de commencer la réunion 72, oui, voyez le lien sur le site web du SSAC pour voir aussi quelle est la personne à contacter si vous voulez participer à SSAC. Je vais vous mettre aussi le lien pour le reste du site web pour que vous puissiez y voir les publications récentes.

MÉLISSA ALLGOOD: Merci beaucoup Kathy. Enfin, nous allons aborder la question du comité du système des serveurs racines. Nous cédon donc la parole à Danielle.

DANIELLE RUTHERFORD : Bonjour Mélissa, c'est un plaisir que d'être ici.

MÉLISSA ALLGOOD: Pourriez-vous nous dire ce qu'est le RZERC ?

DANIELLE RUTHERFORD : Cela signifie comité de révision de l'évolution de la zone racine. Ce n'est pas un comité consultatif RZERC est un comité permanent assez récent, parce qu'il est apparu lors de la transition des transferts des fonctions IANA. Un groupe a présenté au conseil d'administration et à demandé au RZEC d'évaluer les modifications techniques nécessaires et les mécanismes pour la distribution de la zone racine 2016.

MÉLISSA ALLGOOD: Quels sont les membres de RZEC ?

DANIELLE RUTHERFORD : Les membres de RZEC proviennent des 9 communautés de l'ICANN RSSAC? SSAC? ccNSO, GNSO, le groupe des registres, le conseil d'administration, l'IETF et je crois que j'oublie quelque chose. Mais c'est un groupe qui représente clairement la communauté de l'ICANN.

MÉLISSA ALLGOOD: Vous avez dit que vous avez eu une réunion annuelle ? Que s'est-il passé dans le RZEC depuis la dernière réunion annuelle ?

DANIELLE RUTHERFORD : RZEC se réunit une fois par mois, mais ce sont des réunions fermées et on présente ensuite un rapport sur le site web. RZEC doit aussi effectuer une séance publique lors de l'assemblée générale annuelle. Cette année, notre nouveau président, Tim April, qui représente l'IETF fera une présentation sur les publications récentes du RZEC 002 qui présente des recommandations concernant la signature des zones racines, les données des serveurs de nom et RZEC 003 concernant la révision du système des messageries et l'ajout de service de protection de la zone racine.

MÉLISSA ALLGOOD: Merci beaucoup d'avoir précisé tous ces points. Y a-t-il d'autres points que vous voudriez mentionner pour RZEC ?

DANIELLE RUTHERFORD : Je crois que non. Venez dans la réunion que nous allons tenir pendant la réunion 72 de l'ICANN pour que nous puissions répondre à toutes vos questions.

MÉLISSA ALLGOOD: Merci beaucoup Danielle. Je veux inviter tous les participants de cette séance à allumer leur caméra pour commencer le panel de questions et réponses.

Apparemment, il n’y a pas de question dans la fenêtre de questions et réponses. Moi j’ai des questions pour le panel, mais avant de les présenter, je vais inviter le public. Je veux vous demander si vous avez des questions pour les membres du panel. Je veux demander aux responsables de la participation à distance de me faire savoir si quelqu’un lève la main.

KATHY SCHNITT: Ho, ne soyez pas timides, c’est le moment de poser des questions !

MÉLISSA ALLGOOD: Pendant que la communauté et le public réfléchissent à une question, moi je vais présenter ma question à Chantelle. Une fois terminée une réunion de l’ICANN, que fait l’équipe des politiques avec les résultats, les points d’action à mettre en œuvre, que se passe-t-il de tout ce qui surgit d’une réunion ?

CHANTELLE DOERKSEN : Après les réunions publiques de l’ICANN, nous publions ce que nous appelons les rapports de résultats des politiques et cela se fait après chaque réunion publique de l’ICANN et souligne les décisions, les résultats venant des comités consultatifs et des organisations de

soutien. C’est aussi une ressource qui met l’accent sur les thèmes sur lesquels travaillent les groupes de la communauté.

MÉLISSA ALLGOOD:

Merci beaucoup. Maintenant nous revenons au responsable de participation à distance. Quelqu’un a levé la main ? Non, il semble bien que non.

Je vais donc poser une question de plus, c’est la dernière occasion pour lever la main ou poser vos questions sur la fenêtre Q&A. Je pose une question à Ozan. Parlons de la séance plénière qui aura lieu lors d’ICANN72. Ce sera fort probablement une réunion très intéressante. Pouvez-vous nous dire de quoi on va parler pendant cette séance plénière s’il vous plait ?

OZAN SAHIN:

Merci Mélissa. Dans cette séance plénière de l’ICANN 72 on abordera la conception des réunions publiques hybrides pour inclure la participation en personne et à distance. Ceci a été choisi par la communauté de l’ICANN et l’ICANN 72 est la sixième réunion virtuelle et c’est une question très importante à aborder par le conseil d’administration.

Il y aura plusieurs panélistes d’autres organisations qui s’occupent d’organiser des événements virtuels ou hybrides, il y aura le groupe européen de gouvernance de l’internet et aussi des associations de registre de domaines de premier niveau, de code géographique de l’Europe.

Chris Disspain participera aussi. Le conseil d’administration sera le facilitateur de cette séance. Et on abordera les différentes questions. Ashwin, directeur de l’information de l’organisation ICANN nous expliquera dans quelle mesure l’organisation est préparée pour organiser des réunions hybrides.

J’espère que l’on pourra donner des informations utiles au conseil d’administration. Je vous invite donc à y participer le mercredi 27 octobre.

MÉLISSA ALLGOOD:

Merci. Je veux vous dire que nous avons reçu trois commentaires dans la case de questions et réponses, nos collègues sont en train de répondre. Et, comme nous n’avons pas beaucoup de temps, je vais passer la parole à David Olive. Merci de votre temps, de votre participation. Et je vous prie de compléter le sondage parce que vos commentaires nous intéressent beaucoup.

DAVID OLIVE:

Merci MéliSSa et les membres de l’équipe des politiques d’avoir mené à bien cette séance qui nous raconte des activités importantes ayant trait aux avis et aux travaux qui vont avoir lieu dans l’AGM ICANN72.

Nous voulons recevoir vos commentaires, nous allons vous présenter un sondage pour que vous puissiez nous faire, justement, vos commentaires. On travaille sur des documents écrits, le document de perspectives et résultats et il y a aussi de nouveaux membres dans notre équipe qui pourront nous expliquer ce que nous faisons pour vous aider dans la question concernant l’élaboration de politique.

Cela dit, je crois que la séance a été très importante et productive pour tout le monde. Je vous souhaite le mieux pendant qu’on se prépare pour l’AGM ICANN 72. Il y aura quelques réunions au préalable. On continue à travailler sur les politiques et à d’autres activités au sein de l’ICANN suivant le modèle multipartite.

Je veux voir s’il y a des questions ou des commentaires, sinon, je vous souhaite bon jour ou bonne après-midi ou bonne soirée et nous espérons vous voir comme des participants actifs dans toutes les réunions jusqu’à l’ICANN 72 et y compris l’ICANN 72.

Merci beaucoup.

MARYAM BAKOSHI :

Merci David, merci à tous d’avoir participé et on peut donc arrêter l’enregistrement.

Merci.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]